

Рабочая программа учебной дисциплины разработана в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом (далее – ФГОС) по специальности среднего профессионального образования (далее - СПО) 27.02.07 Управление качеством продукции, процессов и услуг (по отраслям), утверждённого приказом Министерства образования и науки РФ от 09.12.2016 г. N 1557.

Разработчик: Кабардина М.В. – преподаватель ППК СГТУ имени Гагарина Ю.А.

Рецензенты:

Внутренний - Москаленко М.В., преподаватель высшей квалификационной категории ППК СГТУ имени Гагарина Ю.А.

Внешний – Аргишева И.Г., доцент кафедры немецкого языка и методики его преподавания ПИСГУ имени Н.Г. Чернышевского. Директор АНО «Учебный центр «Лингва - Саратов»

СОДЕРЖАНИЕ

1. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИ- ПЛИНЫ	4
2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИ- НЫ	6
3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	10
4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	11

1. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ ОГСЭ.03 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

1.1 Область применения рабочей программы

Рабочая программа учебной дисциплины является частью программы подготовки специалистов среднего звена (далее - ППССЗ) в соответствии с ФГОС СПО по специальности 27.02.07 Управление качеством продукции, процессов и услуг (по отраслям).

1.2. Место учебной дисциплины в структуре ППССЗ

Дисциплина входит в общий гуманитарный и социально-экономический цикл.

1.3. Цели и требования к результатам освоения учебной дисциплины

Изучение дисциплины направлено на формирование общих и профессиональных компетенций, включающих в себя способность:

ОК 01. Выбирать способы решения задач профессиональной деятельности, применительно к различным контекстам.

ОК 02. Осуществлять поиск, анализ и интерпретацию информации, необходимой для выполнения задач профессиональной деятельности.

ОК 04. Работать в коллективе и команде, эффективно взаимодействовать с коллегами, руководством, клиентами.

ОК 05. Осуществлять устную и письменную коммуникацию на государственном языке с учетом особенностей социального и культурного контекста.

ОК 10. Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языке.

ПК 1.1. Оценивать качество сырья, материалов, полуфабрикатов и комплектующих изделий на соответствие требованиям нормативных документов и технических условий.

ПК 1.2. Определять техническое состояние оборудования, оснастки, инструмента, средств измерений и сроки проведения их поверки на соответствие требованиям нормативных документов и технических условий.

ПК 1.3. Осуществлять мониторинг соблюдения основных параметров технологических процессов на соответствие требованиям нормативных документов и технических условий.

ПК 1.4. Оценивать соответствие готовой продукции, условий ее хранения и транспортировки требованиям нормативных документов и технических условий.

ПК 2.1. Подготавливать технические документы и соответствующие образцы продукции для предоставления в испытательные лаборатории для проведения процедуры сертификации.

ПК 2.2. Оформлять документацию на подтверждение соответствия продукции (услуг) в соответствии с установленными правилами.

ПК 2.3. Вести учет и отчетность о деятельности организации по сертификации продукции (услуг).

ПК 2.4. Разрабатывать стандарты организации, технические условия на выпускаемую продукцию.

ПК 3.1 Разрабатывать новые методы и средства технического контроля продукции.

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен **уметь:**

- понимать общий смысл четко произнесенных высказываний в пределах литературной нормы на известные темы (профессиональные и бытовые);
- понимать тексты на базовые профессиональные темы;
- участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы;
- строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности;
- кратко обосновывать и объяснить свои действия (текущие и планируемые);
- писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы.
- Участвовать в обсуждении профессиональных ситуаций, проблем;
- составлять и оформлять документы необходимые для осуществления профессиональной трудовой деятельности;
- Формулировать информационный запрос;
- пользоваться различными информационно-справочными системами для поиска информации
- Осуществлять поиск, отбор профессиональной документации с помощью справочно-правовых систем и др;
- переводить (со словарем) иностранную профессиональную документацию.

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен **знать:**

- правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы;
- основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика);
- лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;
- особенности произношения;
- правила чтения текстов профессиональной направленности.
- знать основные правила составления и оформления различных деловых документов, необходимых для осуществления профессиональной трудовой деятельности;
- знать принципы и виды поиска информации в различных поисковых системах;
- знать правила обработки информации;
- знать формы представления информации
- лексический и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) профессиональной документации

1.4. Количество часов на освоение программы учебной дисциплины

Максимальной учебной нагрузки обучающегося: 178 часов, в том числе:

- обязательной аудиторной учебной нагрузки студента 166 часов;
- самостоятельной работы студента 12 часов.

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов
Максимальная учебная нагрузка (всего по программе дисциплины)	178
Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего)	166
в том числе:	
практические занятия	166
Самостоятельная работа обучающегося (всего)	12
Промежуточная аттестация по итогам 3-7 семестра в форме «Другие формы контроля», по итогам 8 семестра – Дифференцированный зачет	

2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины ОГСЭ.03 Иностранный язык в профессиональной деятельности

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, лабораторные и практические занятия, самостоятельная работа обучающегося, курсовая работа (проект) (если предусмотрены), иные виды учебной работы в соответствии с учебным планом	Объем часов	Уровень освоения	Коды компетенций, формирования которых способствует элемент программы
Третий семестр		34		
Раздел 1	Профессиональная деятельность человека.			
Тема 1. В мире профессий.	Содержание учебного материала	14	1-2	ОК 01
	Лексика по теме: Профессии человека.			
	Грамматика: Система английского глагола. Классификация и понятия «смысловой, вспомогательный, глагол – связка, модальный глагол, правильные и неправильные глаголы».			
	Фонетика: Аудирование лексических единиц по теме «Профессии людей, их обязанности. Профессиональные качества и характер профессий». Аудирование диалога «Выбор профессии».			
	Аудирование тематических диалогов.			
	Речевая практика «Выбор профессии» на основе прослушанного диалога. Самостоятельная работа № 1: Презентации по темам: «Профессии человека», «Личные качества профессионала».	2	3	ОК 01 ОК 02
Тема 2. Моя будущая специальность.	Содержание учебного материала	18	1-2	ОК 02
	Лексика по теме: Моя будущая специальность - Управление качеством продукции, процессов и услуг. Будущие сферы применения труда специалистов. Наш колледж. Рабочий день студента. Наименования учебных дисциплин. Мой любимый предмет.			
	Грамматика: Глаголы в действительном залоге. Времена глагола Фонетика: Фонетическое чтение текста. Введение новых лексических единиц по теме. Чтение и перевод текста к теме. ДФК			
Четвертый семестр		38		

Раздел 2	Метрология как научная дисциплина.			
Тема 1. Что такое метрология	Содержание учебного материала		6	1-2
	Лексика по теме: Зарождение метрологии. Единицы измерения в древнем мире. Определение, принципы и виды метрологии.			
	Грамматика: Длительные видовременные конструкции. Времена глагола группы			
	Поисковое чтение познавательного текста по теме. Работа с учебным видео по теме.			ОК 02, ОК 05 ОК 10
Тема 2. Исторические аспекты развития метрологии	Содержание учебного материала		6	1-2
	Лексика по теме: В музее метрологии им. Д.И. Менделеева. Роль Д.И. Менделеева в становлении российской метрологии.			
	Совершенные видовременные формы. Времена глагола . Предлоги, особенности употребления.			
	Поисковое чтение познавательного текста по теме.			ОК 02, ОК 04
Раздел 3 Измерения. Категории измерения. Единицы измерения. Метрическая и имперская системы измерений. Система SI				
Тема 1. Единицы измерения.	Содержание учебного материала		14	1-2
	Лексика по теме: Единицы измерения в древнем мире и в наши дни. Измерение длины, массы, температуры. Страдательный залог простых времён.			
	Отработка грамматических правил в речевых образцах.			
	Поисковое чтение познавательного текста по теме.			ОК 02, ОК 04
	Самостоятельная работа № 2. Перевод текста по теме со словарем.		2	3
Тема 2. Метрическая и имперская системы измерений. Система SI.	Содержание учебного материала		10	1-2
	Лексика по теме: Единицы измерения.			
	Метрическая система мер. Метр, сантиметр, миллиметр, килограмм, грамм. В палате мер и весов. Система SI. Имперская система мер. Миля, дюйм, фут. Фунт, квота, галлон.			
	Грамматика: Страдательный залог длительных и совершенных времён. ДФК			ОК 02, ОК 04
Пятый семестр			22	
Раздел 4 Стандарты. Стандартизация. Измерительные приборы. Калибровка. Проверка качества.				
Тема 1. Российская Национальная система	Содержание учебного материала		20	1-2
	Лексика по теме: Стандарты длины и веса. Профессиональная документация (инструкции, регламент, техпаспорта, стандарты и др.).			
	Грамматика: Неличные формы глагола.			
	Нормативные документы(на качество продукции, сроки поверки средств измерения и оснастки)			ОК 05, ПК 1.1.- 1.4, ПК 2.1 – 2.4,

стандартов	Нормативные документы на хранение и транспортировку готовой продукции			ПК 3.1.
	Грамматика: Неличные формы глагола. ДФК			
	Самостоятельная работа № 3. Работа в составе команды с учебным видео по теме	2	3	
Шестой семестр		34		
	Перевод со словарем нормативных документов на качество продукции	10	1-2	ОК 05, ПК 1.1.- 1.4, ПК 2.1 – 2.4
	Перевод со словарем нормативных документов на сроки поверки средств измерения			
	Перевод со словарем нормативных документов на хранение и транспортировку готовой продукции.			
Тема 2. Сертификация	Содержание учебного материала	22	1-2	ПК 1.1.-1.4, ПК 2.1 – 2.4, ПК 3.1.
	Лексика по теме: Документы по проведению работ в области сертификации.			
	Сертификация импортируемой продукции Сертификация услуг. Сертификация систем качества.			
	Перевод документов по проведению работ в области сертификации со словарем.			
	Оформление документов по проведению работ в области сертификации по образцам. ДФК			
Самостоятельная работа № 4. Поисковое чтение познавательного текста по теме	2	3		
Седьмой семестр		34		
Тема 3 Международная организация стандартизации.	Содержание учебного материала	18	1-2	ОК 04 ПК 1.1.-1.4 ПК 3.1.
	Лексика по теме: Значение стандартов для работы отраслей промышленности. Измерительные приборы. Калибровка.			
	Грамматика: Причастие I и II. Функции в предложении и способы перевода			
	Поисковое чтение текстов по специальности.			
	Перевод международных сертификатов			
Самостоятельная работа № 5. Перевод документа «CERTIFIKATE» со словарем	2	3		
Раздел 5 Рынок труда. Поиск работы.				
Тема 1 Навыки самопрезентации.	Содержание учебного материала	14	1-2	ОК 02
	Лексика по теме: Заполнение анкеты - заявки о приеме на работу. Составление резюме и CV. Портфолио специалиста. Требования работодателя.			
	Грамматика: Герундий как часть речи. Функции в предложении и способы перевода.			
	Составление резюме будущего специалиста. ДФК			
Восьмой семестр		16		
Тема 2 Поиск работы. Потрет со-	Содержание учебного материала	12	1-2	ОК 02
	Лексика по теме: В кадровом агентстве. Собеседование с работодателем. Советы соискателю: что делать и чего не делать в поисках работы. Личные качества современного специалиста.			

временного специалиста.	Грамматика: Виды предложений. Порядок слов повествовательного, отрицательного предложения.			
	Заполнение анкеты работодателя.			
	Самостоятельная работа № 6. Подготовка к драматизации диалога «В кадровом агентстве».	2	3	
Промежуточная аттестация: дифференцированный зачет		2		
Итого по дисциплине (всего):		178		

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Требования к минимальному материально – техническому обеспечению учебной дисциплины

Реализация программы дисциплины требует наличия учебного кабинета Иностранного языка для проведения занятий лекционного типа, практических занятий, в том числе групповых, индивидуальных, письменных, устных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Оборудование:

- рабочее место преподавателя;
- специализированная мебель (столы, стулья по количеству обучающихся);
- доска ученическая.

Технические средства обучения:

- компьютер (ноутбук);
- мультимедийный проектор, экран.

Учебно-наглядные пособия: плакаты, учебно-наглядные пособия, обеспечивающие тематические иллюстрации по рабочей программе дисциплины, в том числе, видео-аудио материалы, компьютерные презентации.

Компьютер имеет доступ к электронно-библиотечным системам, выход в глобальную сеть Интернет, оснащен лицензионным программным обеспечением.

3.2. Учебно-методическое и информационное обеспечение реализации учебной дисциплины

Основные учебные издания

1. Анюшенкова, О.Н. Английский язык для машиностроительных специальностей : учебник / Анюшенкова О.Н. — Москва : КноРус, 2021. — 320 с. — ISBN 978-5-406-07920-1. — URL: <https://book.ru/book/938432>
2. Карпова, Т.А. EnglishforColleges = Английский язык для колледжей. Практикум + eПриложение : тесты : учебно-практическое пособие / Карпова Т.А., Восковская А.С., Мельничук М.В. — Москва : КноРус, 2020. — 286 с. — (СПО). — ISBN 978-5-406-07527-2. — URL: <https://book.ru/book/932751>

3. Англо-русский словарь химико-технологических терминов / Е. С. Бушмелева, Л. К. Генг, А. А. Карпова, Т. П. Рассказова. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 132 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-08001-8. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/454588>

Дополнительные учебные издания

4. Кузьменкова, Ю. Б. Английский язык для технических колледжей (А1) : учебное пособие для среднего профессионального образования / Ю. Б. Кузьменкова. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 207 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-12346-3. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/463497>

Интернет-ресурсы:

5. America's homepage. Путешествие по штатам и городам, знакомство с историей, культурой, образом жизни американцев [Электронный ресурс]: Режим доступа: <http://www.infospace.com/info.USA/>
6. Click UK – портал для изучающих культуру Великобритании [Электронный ресурс]: Режим доступа <http://clickuk.ru>
7. TESOLon-lineactivities - интерактивные задания для изучающих английский язык [Электронный ресурс]: Режим доступа: <http://a4esl.org/>
8. Энциклопедия «Британника» [Электронный ресурс]: Режим доступа: <http://www.britannica.com>
9. Hello-online! (электронный журнал для изучающих английский язык и преподавателей) [Электронный ресурс]: Режим доступа: <http://www.hello-online.ru>
10. Сайт «Мой английский» Режим доступа: <http://my-english.ucoz.com>

Методические рекомендации для обучающихся по освоению дисциплины

11. Методические указания для обучающихся по выполнению практических работ.
12. Методические указания для обучающихся по выполнению заданий самостоятельной работы.

4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1. Формы и методы контроля и оценки результатов обучения

Результаты обучения	Формы и методы контроля и оценки результатов обучения
<p>Общие и профессиональные компетенции:</p> <p>ОК 01. Выбирать способы решения задач профессиональной деятельности, применительно к различным контекстам.</p> <p>ОК 02. Осуществлять поиск, анализ и интерпретацию информации, необходимой для выполнения задач профессиональной деятельности.</p> <p>ОК 04. Работать в коллективе и команде, эффективно взаимодействовать с коллегами, руководством, клиентами.</p> <p>ОК 05. Осуществлять устную и письменную коммуникацию на государственном языке с учетом особенностей социального и культурного контекста.</p> <p>ОК 10. Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языке.</p> <p>ПК 1.1. Оценивать качество сырья, материалов, полуфабрикатов и комплектующих изделий на соответствие требованиям нормативных документов и технических условий.</p> <p>ПК 1.2. Определять техническое состояние оборудования, оснастки, инструмента, средств измерений и сроки проведения их поверки на соответствие требованиям нормативных документов и технических условий.</p> <p>ПК 1.3. Осуществлять мониторинг соблюдения основных параметров технологических процессов на соответствие требованиям нормативных документов и технических условий.</p> <p>ПК 1.4. Оценивать соответствие готовой продукции, условий ее хранения и транспортировки требованиям нормативных документов и технических условий.</p> <p>ПК 2.1. Подготавливать технические документы и соответствующие образцы продукции для предоставления в испытательные лаборатории для проведения процедуры сертификации.</p> <p>ПК 2.2. Оформлять документацию на подтверждение соответствия продукции (услуг) в соответствии с установленными правилами.</p> <p>ПК 2.3. Вести учет и отчетность о деятельности организации по сертификации продукции (услуг).</p> <p>ПК 2.4. Разрабатывать стандарты организации, технические условия на выпускаемую продукцию.</p> <p>ПК 3.1 Разрабатывать новые методы и средства технического контроля продукции</p>	<p>Текущий контроль:</p> <ul style="list-style-type: none"> - опрос устный; - выполнение письменной работы (письменные грамматические и лексические упражнения, письменные переводы текстов, составление аннотаций, написание образцов писем). <p>Промежуточная аттестация в форме:</p> <ul style="list-style-type: none"> 3-7 семестры – другие формы контроля; 8 семестр – дифференцированный зачет <p>Метод проведения промежуточной аттестации 8 семестра: выполнение комплексного задания</p>

Уметь:

- понимать общий смысл четко произнесенных высказываний в пределах литературной нормы на известные темы (профессиональные и бытовые);
- понимать тексты на базовые профессиональные темы;
- участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы;
- строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности;
- кратко обосновывать и объяснить свои действия (текущие и планируемые);
- писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы.
- Участвовать в обсуждении профессиональных ситуаций, проблем;
- составлять и оформлять документы необходимые для осуществления профессиональной трудовой деятельности;
- Формулировать информационный запрос;
- пользоваться различными информационно-справочными системами для поиска информации
- Осуществлять поиск, отбор профессиональной документации с помощью справочно-правовых систем и др;
- переводить (со словарем) иностранную профессиональную документацию.

Знать:

- правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы;
- основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика);
- лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;
- особенности произношения;
- правила чтения текстов профессиональной направленности.
- знать основные правила составления и оформления различных деловых документов, необходимых для осуществления профессиональной трудовой деятельности;
- знать принципы и виды поиска информации в различных поисковых системах;
- знать правила обработки информации;
- знать формы представления информации
- лексический и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) профессиональной документации

4.2. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Показатели и критерии оценивания компетенций

Показатели и критерии оценивания компетенций, описание шкал оценивания содержатся в приложении 1.

Контрольные и тестовые задания

Контрольные задания содержатся в приложении 1.

Методические материалы

Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, характеризующих формирование компетенций, содержатся в приложении 1.

Контрольно-оценочные средства

для проведения промежуточной аттестации по дисциплине

ОГСЭ.03 Иностранный язык в профессиональной деятельности

1.1. Форма промежуточной аттестации: Другие формы контроля – средний балл по текущим оценкам успеваемости (3, 4, 5, 6, 7 семестр); Дифференцированный зачет (8 семестр)

1.2. Система оценивания результатов выполнения заданий

Оценивание результатов выполнения заданий промежуточной аттестации осуществляется на основе следующих принципов:

достоверности оценки – оценивается уровень сформированности знаний, умений, практического опыта, общих и профессиональных компетенций, продемонстрированных обучающимися в ходе выполнения задания;

адекватности оценки – оценка выполнения заданий должна проводиться в отношении тех компетенций, которые необходимы для эффективного выполнения задания;

надежности оценки – система оценивания выполнения заданий должна обладать высокой степенью устойчивости при неоднократных оценках уровня сформированности знаний, умений, практического опыта, общих и профессиональных компетенций обучающихся;

комплексности оценки – система оценивания выполнения заданий должна позволять интегративно оценивать общие и профессиональные компетенции обучающихся;

объективности оценки – оценка выполнения конкурсных заданий должна быть независимой от особенностей профессиональной ориентации или предпочтений преподавателей, осуществляющих контроль или аттестацию.

При выполнении процедур оценки заданий используются следующие основные методы:

- метод расчета первичных баллов;
- метод расчета сводных баллов.

Результаты выполнения заданий оцениваются в соответствии с разработанными критериями оценки.

Используется пятибалльная шкала для оценивания результатов обучения.

Перевод пятибалльной шкалы учета результатов в пятибалльную оценочную шкалу:

Оценка	Количество баллов, набранных за выполнение теоретического и практического задания, средний балл по итогам аттестации
Оценка 5 «отлично»	4,6-5

Оценка 4 «хорошо»	3,6-4,5
Оценка 3 «удовлетворительно»	3-3,5
Оценка 2 «неудовлетворительно»	≤ 2,9

1.3. Контрольно-оценочные средства

1.3.1 Задание:

1. Прочитать и письменно перевести текст (статью) на русский язык
2. Пересказать текст (статью) на английском языке

Практические задачи (дифференцированный зачет)

Вариант 1

1. Прочитайте и письменно переведите текст (статью) на русский язык
2. Перескажите текст (статью) на английском языке

Text 1

In current management writings “Quality” has come to refer to a whole gambit of practices which themselves have resulted in beneficial side-effects.

Attaining Quality has something to do with satisfying the expectations of the customer. Concern for the wishes and needs of customers becomes the focus for every decision. What the customer wants, the company provides. This is not philanthropy, this is basic survival. Through careful education by competitors, the customer has begun to exercise spending power in favour of quality goods and services; and while quality is not the sole criterion in selecting a particular supplier, it has become an important differentiator.

Where the product is a service, Quality is equated with how well the job is done and especially with whether the customer is made to feel good about the whole operation. In this respect Quality often does cost more, but the loss is recouped in the price customers are prepared to pay and the increase of business.

The clearest manifestation of Quality is in a product’s reliability: that the product simply works. To prevent problems from arising after the product is shipped, the quality must be checked beforehand — and the best time to check quality is throughout the whole design and manufacturing cycle. The old method of quality control was to test the completed product and then to rework to remove the problems. Thus while the original production time was short, the rework time was long. The new approach to quality simply asserts that if testing becomes an integral part of each stage of production, the production time may increase but the rework time will disappear. Further, you will catch and solve many problems, which the final “big-bang” quality check would miss but which the customer will find on the first day. *(from Gerard M Blair's How to Build Quality into Your Team)*

Вариант 2

1. Прочитайте и письменно переведите текст (статью) на русский язык

2. Перескажите текст (статью) на английском языке

Text 2

When you delegate a job, it does not have to be done as well as you could do it, but only as well as necessary. Never judge the outcome by what you expect you would do, but rather by fitness for purpose. You must enable failure. With appropriate monitoring, you should be able to catch mistakes before they are catastrophic; if not, then the failure is yours.

There is always the question of what to delegate and what to do yourself. Tasks in which you have experience are the easiest for you to explain to others and so to train them to take over. You thus use your experience to ensure that the task is done well, rather than to actually perform the task yourself. In this way you gain time for your other duties and someone else becomes as good as you once were.

Since delegation is about handing over authority, you cannot dictate what is delegated nor how that delegation is to be managed. You must negotiate with your staff and obtain both their input and their agreement if you want to arrive at a workable procedure.

You have to monitor the tasks you have delegated and to continue the development of your staff to help them exercise their authority well.

There are managerial functions which you should never delegate. Specifically, they include: motivation, training, team-building, organization, praising, reprimanding, performance reviews, promotion.

1.3.2. Критерии оценки

	Критерии оценки к практическому заданию	Баллы за критерии оценки
1	2	3
1	Перевод текста (письменный перевод)	Максимальный балл – 3 балла
	Полный перевод адекватный смысловому содержанию текста на русском языке. Текст грамматически корректен, все синтаксические структуры и лексические единицы, включая профессиональные термины, переведены адекватно. Переведено 100% объёма текста.	3

	Полный перевод. Встречаются лексические, грамматические и стилистические неточности, которые не препятствуют общему пониманию текста, однако не согласуются с нормами языка перевода и стилем. Переведено 100%-90% объёма текста.	2
	Полный перевод текста с большим количеством лексических, грамматических и стилистических ошибок, которые препятствуют общему пониманию текста. Переведено 90%-50% объёма текста.	1
	Непонимание содержания текста, большое количество смысловых и грамматических ошибок. Переведено менее 50% объёма текста.	0
2	Пересказ текста	Максимальный балл – 2балла
	Речь грамотная. Правильно используются лексико-грамматические конструкции, если допускаются ошибки, то тут же исправляются студентом самостоятельно. Объем высказывания соответствует требованиям. Студент понимает и адекватно отвечает на вопросы.	2
	При высказывании встречаются грамматические ошибки, в том числе очень серьезные. Объем высказывания составляет не более 50% необходимого объёма. Студент испытывает затруднения при ответах на вопросы преподавателя.	1
	При высказывании встречаются грамматические и лексические ошибки, в том числе очень серьезные. Объем высказывания составляет менее 50% необходимого объёма. Студент испытывает серьезные затруднения при ответах на вопросы преподавателя.	0
	Итого	5

1.4. Материально-техническое обеспечение для проведения промежуточной аттестации

Аттестация проводится в кабинете Иностранного языка.

1.5. Учебно-методическое и информационное обеспечение для проведения промежуточной аттестации

Основные учебные издания

1. Анюшенкова, О.Н. Английский язык для машиностроительных специальностей : учебник / Анюшенкова О.Н. — Москва : КноРус, 2021. — 320 с. — ISBN 978-5-406-07920-1. — URL: <https://book.ru/book/938432>
2. Карпова, Т.А. EnglishforColleges = Английский язык для колледжей. Практикум + еПриложение : тесты : учебно-практическое пособие / Карпова Т.А., Восковская А.С., Мельничук М.В. — Москва : КноРус, 2020. — 286 с. — (СПО). — ISBN 978-5-406-07527-2. — URL: <https://book.ru/book/932751>

3. Англо-русский словарь химико-технологических терминов / Е. С. Бушмелева, Л. К. Генг, А. А. Карпова, Т. П. Рассказова. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 132 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-08001-8. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/454588>

Дополнительные учебные издания

4. Кузьменкова, Ю. Б. Английский язык для технических колледжей (А1) : учебное пособие для среднего профессионального образования / Ю. Б. Кузьменкова. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 207 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-12346-3. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/463497>

Интернет-ресурсы:

5. America'shomepage. Путешествие по штатам и городам, знакомство с историей, культурой, образом жизни американцев [Электронный ресурс]: Режим доступа: <http://www.infospace.com/info.USA/>
6. Click UK – портал для изучающих культуру Великобритании [Электронный ресурс]: Режим доступа <http://clickuk.ru>
7. TESOLon-lineactivities - интерактивные задания для изучающих английский язык [Электронный ресурс]: Режим доступа: <http://a4esl.org/>
8. Энциклопедия «Британника» [Электронный ресурс]: Режим доступа: <http://www.britannica.com>
9. Hello-online! (электронный журнал для изучающих английский язык и преподавателей) [Электронный ресурс]: Режим доступа: <http://www.hello-online.ru>
10. Сайт «Мой английский» Режим доступа: <http://my-english.ucoz.com>

Методические рекомендации для обучающихся по освоению дисциплины

11. Методические указания для обучающихся по выполнению практических работ.
12. Методические указания для обучающихся по выполнению заданий самостоятельной работы.